

গুরুবাণী :::১০

দুখ ভংজনী শব্দ

::::: শিখ ধর্ম বিভূতন গুরু :::::
 ---গুরুমুখী লিপি রচিত বাণী---

::: বংগলা লিপ্যাংতরণ :::
 এক তুচ্ছ সেবক--- সুরিংদরজীত সিংঘ ভংবরা
 ই-মেল:- sjsingh2000@yahoo.com



দুখ ভংজনী শব্দ

১) গউড়ী মহলা ৫ মাংঝ ॥

দুখ ভংজনু তেরা নামু জী দুখ ভংজনু তেরা নামু ॥ আঠ পহর আরাধীঐ পূরন সতিগুর গিআনু ॥১॥ রহাউ ॥ জিতু ঘটি বসৈ পাররহমু সোস্ট সুহাবা খাউ ॥ জম কংকরু নেড়ি ন আবঈ রসনা হরি গুণ গাউ ॥১॥ সেবা সুরতি ন জাগীআ না জাপৈ আরাধি ॥ ওট তেরী জগজীবনা মেরে ঠাকুর অগম অগাধি ॥২॥ ভএ ক্রিপাল গুসাস্টআ নঠে সোগ সংতাপ ॥ ততী বাউ ন লগঈ সতিগুরি রখে আপি ॥৩॥ গুরু নারাইণু দয়ু গুরু গুরু সচা সিরজণহারু ॥ গুরি তুঠে সভ কিছু পাইআ জন নানক সদ বলিহার ॥৪॥২॥১১৭০॥

২) গউড়ী মহলা ৫ ॥

সূকে হরে কীএ খিন মাহে ॥ অংসিত দ্বিসটি সংচি জীবাএ ॥১॥ কাটে কসট পূরে গুরদেব ॥ সেবক কউ দীনী অপুনী সেব ॥১॥ রহাউ ॥ মিটি গঈ চিংত পুনী মন আসা ॥ করী দইআ সতিগুরি গুণতাসা ॥২॥ দুখ নাঠে সুখ আই সমাএ ॥ টীল ন পরী জা গুরি ফুরমাএ ॥৩॥ ইছ পুনী পূরে গুর মিলে ॥ নানক তে জন সুফল ফলে ॥৪॥৫৮॥১২৭॥

৩) গউড়ী মহলা ৫ ॥

তাপ গএ পাঈ প্রভি সাংতি ॥ সীতল ভএ কীনী প্রভ দাতি ॥১॥ প্রভ কিরপা তে ভএ সুহেলে ॥ জনম জনম কে বিছুরে মেলে ॥১॥ রহাউ ॥ সিমরত সিমরত প্রভ কা নাউ ॥ সগল রোগ কা বিনসিআ খাউ ॥২॥ সহজি সুভাই বোলৈ হরি বাণী ॥ আঠ পহর প্রভ সিমরহু প্রাণী ॥৩॥ দূখু দরদু জমু নেড়ি ন আবৈ ॥ কহ নানক জো হরি গুণ গাবৈ ॥৪॥৫৯॥১২৮॥

৪) গউড়ী মহলা ৫ ॥

জিসু সিমরত দূখু সভু জাই ॥ নামু রতনু বসৈ মনি আই ॥১॥ জপি মন মেরে গোবিংদ কী বাণী ॥ সাধু জন রামু রসন বখাণী ॥১॥ রহাউ ॥ ইকসু বিনু নাহী দূজা কোই ॥ জা কী দ্বিসটি সদা সুখু হোই ॥২॥ সাজনু মীতু সখা করি একু ॥ হরি হরি অখর মন মহি লেখু ॥৩॥ রবি রহিআ সরবত সুআমী ॥ গুণ গাবৈ নানকু অংতরজামী ॥৪॥৬২॥১৩১॥

৫) গউড়ী মহলা ৫ ॥

কোটি বিঘন হিরে খিন মাহি ॥ হরি হরি কথা সাধসংগি সুনাহি ॥১॥ পীবত রাম রসু অংসিত গুণ জাসু ॥ জপি হরি চরণ মিটী খুধি তাসু ॥১॥ রহাউ ॥ সরব কলিআণ সুখ

সহজ নিধান ॥ জা কৈ রিঁদে বসহি ভগবান ॥২॥ অউখধ মংত্র তংত সভি ছার ॥
করণৈহারু রিঁদে মহি ধারু ॥৩॥ তজি সভি ভরম ভজিও পাররহমু ॥ কহ নানক অটল ইছ
ধরম ॥৪॥৮০॥১৪৯॥

৬) গউড়ী মহলা ৫ ॥

সাংতি ভঈ গুর গোবিদি পাঈ ॥ তাপ পাপ বিনসে মেরে ভাঈ ॥১॥ রহাউ ॥ রাম
নামু নিত রসন বখান ॥ বিনসে রোগ ভএ কলিআন ॥১॥ পাররহম গুণ অগম বীচার ॥ সাধু
সংগমি হৈ নিসতার ॥২॥ নিরমল গুণ গাবছ নিত নীত ॥ গঈ বিআধ উবরে জন মীত
॥৩॥ মন বচ ক্রম প্রভু অপনা ধিআঈ ॥ নানক দাস তেরী সরণাঈ ॥৪॥১০২॥

৭) গউড়ী মহলা ৫ ॥

নেত্র প্রগাসু কীআ গুরদেব ॥ ভরম গএ পূরন ভঈ সেব ॥১॥ রহাউ ॥ সীতলা তে
রখিআ বিহারী ॥ পাররহম প্রভ কিরপা ধারী ॥১॥ নানক নামু জঈ সো জীবে ॥ সাধসংগি
হরি অংশিতু পীবে ॥২॥১০৩॥১৭২॥

৮) গউড়ী মহলা ৫ ॥

থিরু ঘরি বৈসছ হরি জন পিআরে ॥ সতিগুরি তুমরে কাজ সবারে ॥১॥ রহাউ ॥
দুসট দূত পরমেসরি মারে ॥ জন কী পৈজ রখী করতারে ॥১॥ বাদিসাহ সাহ সভ বসি করি
দীনে ॥ অংশিত নাম মহা রস পীনে ॥২॥ নিরভউ হোই ভজছ ভগবান ॥ সাধসংগতি মিলি
কীনো দানু ॥৩॥ সরণি পরে প্রভ অংতরজামী ॥ নানক ওট পকরী প্রভ সুআমী
॥৪॥১০৮॥

৯) গউড়ী মহলা ৫ ॥

রাখু পিতা প্রভ মেরে ॥ মোহি নিরগুণু সভ গুণ তেরে ॥ ১ ॥ রহাউ ॥ পংচ
বিখাদী একু গরীবা রাখছ রাখনহারে ॥ খেদু করহি অরু বহুতু সংতাবহি আইও সরনি তুহারে
॥১॥ করি করি হারিও অনিক বহু ভাতী ছোডহি কতহুং নাই ॥ এক বাত সুনি তাকী ওটা
সাধসংগি মিটি জাহী ॥২॥ করি কিরপা সংত মিলে মোহি তিন তে ধীরজু পাইআ ॥ সংতী
মংতু দীও মোহি নিরভউ গুর কা সবদু কমাইআ ॥৩॥ জীতি লএ ওই মহা বিখাদী সহজ
সুহেলী বাণী ॥ কহ নানক মনি ভইআ পরগাসা পাইআ পদু নিরবাণী ॥৪॥৪॥১২৫॥

১০) সোরঠি মহলা ৫ ॥

করি ইসনানু সিমরি প্রভু অপনা মন তন ভএ অরোগা ॥ কোটি বিঘন লাখে প্রভ
সরণা প্রগটে ভলে সংজোগা ॥১॥ প্রভ বাণী সবদু সুভাখিআ ॥ গাবছ সুগছ পড়ছ নিত ভাঈ
গুর পূরে তু রাখিআ ॥ রহাউ ॥ সাচা সাহিবু অমিতি বডাঈ ভগতি বছল দইআলা ॥ সংতা

কী পৈজ রখদা আইআ আদি বিরদু প্রতিপালা ।।২।। হরি অংশিত নামু ভোজনু নিত ভুংচছ
সরব বেলা মুখি পাবছ ।। জরা মরা তাপু সডু নাঠা গুণ গোবিংদ নিত গাবছ ।।৩।। সুনী
অরদাসি সুআমী মেরে সরব কলা বণি আঈ ।। প্রগট ভঈ সগলে জুগ অংতরি গুর নানক
কী বডিআঈ ।।৪।।১১।।

১১) সোরঠি মহলা ৫ ।।

সুখ মংগল কলিআণ সহজ ধুনি প্রভ কে চরণ নিহারিআ ।। রাখনহারে রাখিও
বারিকু সতিগুরি তাপু উতারিআ ।।১।। উবরে সতিগুর কী সরআঈ ।। জা কী সেব ন বিরথী
জাঈ ।। রহাউ ।। ঘর মহি সুখ বাহরি ফুনি সুখা প্রভ অপুনে ভএ দইআলা ।। নানক বিঘনু ন
লাগৈ কোউ মেরা প্রভু হোআ কিরপালা ।।২।।১২।।৪০।।

১২) সোরঠি ম: ৫ ।।

গএ কলেস রোগ সভি নাসে প্রভি অপুনে কিরপা ধারী ।। আঠ পহর আরাধছ সুআমী
পূরন ঘাল হমারী ।।১।। হরি জীউ তু সুখ সংপতি রাসি ।। রাখি লৈছ ভাঈ মেরে কউ প্রভ
আগৈ অরদাসি ।। রহাউ ।। জো মাগউ সোঈ সোঈ পাবউ অপনে খসম ভরোসা ।। কছ
নানক গুরু পূরা ভেটিও মিটিও সগল অংদেসা ।।২।।১৪।। ৪২।।

১৩) সোরঠি মহলা ৫ ।।

সিমরি সিমরি গুরু সতিগুরু অপুনা সগলা দুখু মিটাইআ ।। তাপ রোগ গএ গুর বচনী
মন ইছে ফলু পাইআ ।।১।। মেরা গুরু পূরা সুখদাতা ।। করণ কারণু সমরথ সুআমী পূরন
পুরখু বিধাতা ।। রহাউ ।। অনন্দ বিনোদ মংগল গুণ গাবছ গুর নানক ভএ দইআলা ।। জৈ
জৈ কার ভএ জগ ভীতরি হোআ পাররহমু রখবালা ।।২।।১৫।।৪৩।।

১৪) সোরঠি মহলা ৫ ।।

দুরতু গবাইআ হরি প্রভি আপে সডু সংসারু উবারিআ ।। পাররহমি প্রভি কিরপা
ধারী অপণা বিরদু সমারিআ ।।১।। হোঈ রাজে রাম কী রখবালী ।। সুখ সহজ আনদ গুণ
গাবছ মনু তনু দেহ সুখালী ।। রহাউ ।। পতিত উধারণু সতিগুরু মেরা মোহি তিস কা ভরবাসা
।। বখসি লএ সভি সচৈ সাহিবি সুণি নানক কী অরদাসা ।।২।।১৭।।৪৫।।

১৫)--সোরঠি মহলা ৫ ।।

বখসিআ পাররহম পরমেসরি সগলে রোগ বিদারে ।। গুর পুরে কী সরণী উবরে কারজ
সগল সবারে ।।১।। হরি জনি সিমরিআ নাম অধারি ।। তাপু উতারিআ সতিগুরি পুরে অপণী
কিরপা ধারি ।। রহাউ ।। সদা অনন্দ করছ মেরে পিআরে হরি গোবিদু গুরি রাখিআ ।। বডী
বডিআঈ নানক করতে কী সাচু সবদু সতি ভাখিআ ।।২।।১৮।।৪৬।।

१७) सोरठि महला ५ ॥

भए क्रिपाल सुआमी मेरे तितु साँचे दरवारि ॥ सतिगुरि तापु गवाईआ भाँसि
 ठाँचि पँसि संसारि ॥ अपणे जीअ जंगत आपे राखे जमहि कीओ हटतारि ॥१॥ हरि के
 चरण रिंदे उरि धारि ॥ सदा सदा प्रभु सिमरीएँ भाँसि दुख किलविख काटणहारु ॥१॥ रहाउ ॥
 तिस की सरणी उवरेँ भाँसि जिनि रचिआ सभु कोई ॥ करण कारण समरथु सो भाँसि सँचे सची
 सोई ॥ नानक प्रभु धिआँसिँ भाँसि मनु तनु सीतलु होई ॥२॥१९॥१४९॥

१९) सोरठि महला ५ ॥

संतह हरि हरि नामु धिआँसि ॥ सुख सागर प्रभु विसरउ नाही मन चिंदिअड़ा फलु
 पाँसि ॥१॥ रहाउ ॥ सतिगुरि पुरेँ तापु गवाईआ अपनी किरपा धारी ॥ पाररहम प्रभु भए
 दईआला दुखु मिटिआ सभ परवारी ॥१॥ सरव निधान मंगल रस रूपा हरि का नामु अधारो
 ॥ नानक पति राखी परमेसरि उधरिआ सभु संसारो ॥२॥२०॥१४८॥

१८) सोरठि महला ५ ॥

मेरा सतिगुरु रखवाला होआ ॥ धारि क्रिपा प्रभु हाथ दे राखिआ हरि गोविंदु नवा
 निरोआ ॥१॥ रहाउ ॥ तापु गईआ प्रभि आपि मिटाईआ जन की लाज रखाँसि ॥
 साधसंगति ते सभ फल पाए सतिगुर कैं बलि जाँसि ॥१॥ हलतु पलतु प्रभु दोबै सवारे
 हमरा गुणु अबगुणु न वीचारिआ ॥ अटल बचनु नानक गुर तेरा सफल करु मसतकि धारिआ
 ॥२॥२१॥१४९॥

१९) सोरठि महला ५ ॥

जीअ जंगत्र सभि तिस के कीए सोँसि संत सहाँसि ॥ अपुने सेवक की आपे
 राँखे पूरन भँसि बडाँसि ॥१॥ पाररहमु पूरा मेरेँ नालि ॥ गुरि पुरेँ पूरी सभ राखी होए
 सरव दईआल ॥१॥ रहाउ ॥ अनदिनु नानकु नामु धिआँसिँ जीअ प्रान का दाता ॥ अपुने दास
 कउ कंठि लाई राँखे जिउ वारिक पित माता ॥२॥२२॥१५०॥

२०) सोरठि महला ५ ॥

ठाँचि पाँसि करतारे ॥ तापु छोडि गईआ परवारे ॥ गुरि पुरेँ है राखी ॥॥
 सरणि सचे की तकै ॥१॥ परमेसरु आपि होआ रखवाला ॥ सांति सहज सुख खिन महि
 उपजे मनु होआ सदा सुखाला ॥ रहाउ ॥ हरि हरि नामु दीओ दारु ॥ तिनि सगला रोओ
 विदारु ॥ अपनी किरपा धारी ॥ तिनि सगली बात सवारी ॥२॥ प्रभि अपना विरदु समारिआ
 ॥ हमरा गुणु अबगुणु न वीचारिआ ॥ गुर का सबदु भईओ साथी ॥ तिनि सगली लाज राखी
 ॥३॥ बोलाईआ बोली तेरा ॥ तू साहिवु गुणी गहेरा ॥ जपि नानक नामु सचु साथी ॥
 अपुने दास की पैज राखी ॥४॥६॥१५६॥

২১) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

সরব কলিআণ কীএ গুরদেব ॥ সেবকু অপনী লাইও সেব ॥ বিঘনু ন লাগৈ জপি
অলখ অভেব ॥১॥ ধরতি পুনীত ভঙ্গি গুন গাএ ॥ দুরতু গইআ হরি নামু ধিআএ ॥১॥
রহাউ ॥ সভনী থাংঈ রবিআ আপি ॥ আদি জুগাদি জা কা বড পরতাপু ॥ গুর পরসাদি ন
হোই সংতাপু ॥২॥ গুর কে চরন লগে মনি মীঠে ॥ নিরবিঘন হোই সভ থাংঈ বৃঠে ॥ সভি
সুখ পাএ সতিগুর তৃঠে ॥৩॥ পাররহম প্রভ ভএ রখবালে ॥ জিঠে কিঠে দীসহি নালে ॥
নানক দাস খসমি প্রতিপালে ॥৪॥২॥

২২) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

চরন কমল প্রভ হিরদৈ ধিআএ ॥ রোগ গএ সগলে সুখ পাএ ॥১॥ গুরি দুখু
কাটিআ দীনো দানু ॥ সফল জনমু জীবন পরবানু ॥১॥ রহাউ ॥ অকথ কথা অংশিত প্রভ
বানী ॥ কহু নানক জপি জীবে গিআনী ॥২॥২॥২০॥

২৩) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

সাংতি পাঈ গুরি সতিগুরি পুরে ॥ সুখ উপজে বাজে অনহদ তুরে ॥১॥ রহাউ ॥
তাপ পাপ সংতাপ বিনাসে ॥ হরি সিমরত কিলবিখ সভি নাসে ॥১॥ অনদু করহু মিলি সুন্দর
নারী ॥ গুরি নানকি মেরী পৈজ সবারী ॥২॥৩॥২১॥

২৪) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

সগল অনংদু কীআ পরমেসরি অপণা বিরদু সম্হারিআ ॥ সাধ জনা হোএ কিরপালা
বিগসে সভি পরবারিআ ॥১॥ কারজু সতিগুরি আপি সবারিআ ॥ বডী আরজা হরি গোবিংদ
কী সুখ মংগল কলিআণ বীচারিআ ॥১॥ রহাউ ॥ বণ ত্রিণ ত্রিভবণ হরিআ হোএ সগলে
জীঅ সাধারিআ ॥ মন ইছে নানক ফল পাএ পূরন ইছ পুজারিআ ॥২॥৫॥২৩॥

২৫) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

রোগু গইআ প্রতি আপি গবাইআ ॥ নীদ পঈ সুখ সহজ ঘরু আইআ ॥১॥ রহাউ
॥ রজি রজি ভোজনু খাবহু মেরে ভাঈ ॥ অংশিত নামু রিদ মাহি ধিআঈ ॥১ ॥ নানক গুর
পুরে সরনাঈ ॥ জিনি অপনে নাম কী পৈজ রখাঈ ॥২॥৮॥২৬ ॥

২৬) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

তাপ সংতাপ সগলে গএ বিনসে তে রোগ ॥ পাররহমি তু বখসিআ সংতন রস
ভোগ ॥ রহাউ ॥ সরব সুখা তেরী মংডলী তেরা মনু তনু আরোগ ॥ গুন গাবহু নিত রাম কে
ইহ অবখদ জোগ ॥১॥ আই বসহু ঘর দেস মহি ইহ ভলে সংজোগ ॥ নানক প্রভ সুপ্রসংন
ভএ লহি গএ বিওগ ॥২॥১০॥২৮॥

২৭) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

বংধন কাটে আপি প্রতি হোআ কিরপাল ॥ দীন দইআল প্রভ পারব্রহ্ম তা কী নদরি
নিহাল ॥১॥ গুরি পুরৈ কিরপা করী কাটিআ দুখু রোগু ॥ মনু তনু সীতল সুখী ভইআ প্রভ
ধিআবন জোগু ॥১॥ রহাউ ॥ অউখধু হরি কা নামু হৈ জিতু রোগু ন বিআপৈ ॥ সাধসংগি
মনি তনি হিতৈ ফিরি দুখু ন জাপৈ ॥২॥ হরি হরি হরি হরি জাপীএ অংতরি লিব লাঈ ॥
কিলবিখ উতরিহি সুধু হোই সাধু সরণাঈ ॥৩॥ সুনত জপত হরি নাম জসু তা কী দূরি বলাঈ
॥ মহা মংক্র নানকু কথে হরি কে গুণ গাঈ ॥৪॥২৩॥৫৩॥

২৮) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

হরি হরি হরি আরাধীএ হোঈএ আরোগ ॥ রামচন্দ কী লসটিকা জিনি মারিআ রোগু
॥১॥ রহাউ ॥ গুরু পূরা হরি জাপীএ নিত কীচে ভোগু ॥ সাধসংগতি কৈ বারণৈ মিলিআ
সংজোগু ॥১॥ জিসু সিমরত সুখু পাঈএ বিনসৈ বিওগু ॥ নানক প্রভ সরণাগতী করণ
কারণ জোগু ॥২॥৩৪॥৬৪॥

২৯) রাগু বিলাবলু মহলা ৫

দুপদে ঘরু ৫

৭৪ ১৩ংকার সতিগুর প্রসাদি ॥

অবরি উপাব সতি তিআগিআ দারু নামু লইআ ॥ তাপ পাপ সতি মিটে রোগ সীতল
মনু ভইআ ॥১॥ গুরু পূরা আরাধিআ সগলা দুখু গইআ ॥ রাখনহারৈ রাখিআ অপনী করি
মইআ ॥১॥ রহাউ ॥ বাহ পকড়ি প্রতি কাটিআ কীনা অপনইআ ॥ সিমরি সিমরি মন তন
সুখী নানক নিরভইআ ॥২॥১১॥৬৫॥

৩০) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

রোগু মিটাইআ আপি প্রতি উপজিআ সুখু সাংতি ॥ বড পরতাপু অচরজ রুপু
হরি কীন্হী দাতি ॥১॥ গুরি গোবিংদি ক্রিপা করী রাখিআ মেরা ভাঈ ॥ হম তিস কী
সরণাগতী জো সদা সহাঈ ॥১॥ রহাউ ॥ বিরথী কদে ন হোবঈ জন কী অরদাসি ॥ নানক
জোরু গোবিংদ কা পূরন গুণতাসি ॥২॥১৩॥১৭७॥

৩১)-বিলাবলু মহলা ৫ ॥

তাতী বাউ ন লগঈ পারব্রহ্ম সরণাঈ ॥ চউগিরদ হমারৈ রাম কার দুখু লগৈ ন ভাঈ
॥১॥ সতিগুরু পূরা ভেটিআ জিনি বণত বণাঈ ॥ রাম নামু অউখধু দীআ একা লিব লাঈ

১১১ ॥ রহাউ ॥ রাখি লীএ তিনি রাখনহারি সভ বিআধি মিটাঈ ॥ কহু নানক কিরপা ভঈ প্রভ
ভএ সহাঈ ॥২॥১৫॥১৭৯॥

৩২) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

অপণে বালক আপি রাখিঅনু পাররহম গুরদেব ॥ সুখ সাংতি সহজ আনদ ভএ
পূরন ভঈ সেব ॥১১॥ রহাউ ॥ ভগত জনা কী বেনতী সুণী প্রতি আপি ॥ রোগ মিটাই
জিবালিঅনু জা কা বড পরতাপু ॥১১॥ দোখ হমারে বখসিঅনু অপণী কল ধারী ॥ মন বাংছত
ফল দিতিঅনু নানক বলিহারী ॥ ২ ॥ ১৬ ॥ ৮০ ॥

৩৩) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

তাপু লাহিআ গুর সিরজনহারি ॥ সতিগুর অপনে কউ বলি জাঈ জিনি পৈজ রখী
সারৈ সংসারি ॥১১॥ রহাউ ॥ করু মসতকি ধারি বালিকু রাখি লীনো ॥ প্রতি অংশিত নামু
মহা রসু দীনো ॥১১॥ দাস কী লাজ রখে মিহরবানু ॥ গুরু নানকু বোলৈ দরগহ পরবানু
॥২॥১৬॥৮৬॥

৩৪) বিলাবলু মহলা ৫ ॥

তাপ পাপ তে রাখে আপ ॥ সীতল ভএ গুর চরনী লাগে রাম নাম হিরদে মহি
জাপ ॥১১॥ রহাউ ॥ করি কিরপা হসত প্রতি দীনে জগত উধার নব খংড প্রতাপ ॥ দুখ
বিনসে সুখ অনদ প্রবেসা ত্রিসন বুঝী মন তনু সচু ধাপ ॥১১॥ অনাথ কো নাথু সরণি সমরথা
সগল স্রিসটি কো মাঈ বাপু ॥ ভগতি বছল ভৈ ভংজন সুআমী গুণ গাবত নানক আলাপ
॥২॥১২০॥১০৬॥

00000(((((-))))000000